

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2

FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 is a wireless, battery powered, Z-Wave Plus compatible magnetic contact sensor. Changing the device's status will automatically send signal to the Z-Wave controller and associated devices.

Sensor can be used to trigger scenes and wherever there is a need for information about opening or closing of doors, windows, garage doors, etc. Opening is detected by separating the sensor's body and the magnet.

In addition the FIBARO Door/Window Sensor 2 is equipped with a built-in temperature sensor.

FIBARO Door/Window Sensor 2 is compliant with following EU directives:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

For full instruction manual and technical specification please visit our website:
manuals.fibaro.com/en/door-window-sensor-2



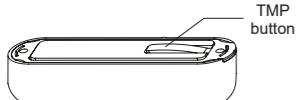
Read the manual before attempting to install the device!

Specifications

Power supply:	3.6V battery
Battery type:	ER14250 (1/AA)
Operating temperature:	0-40°C
Temperature measuring range:	0-60°C
Dimensions (L x W x H):	71 x 18 x 18 mm

First launch

- 1) Take off the cover.
- 2) Remove the battery blocker.
- 3) Close the cover.
- 4) Place the sensor nearby the main Z-Wave controller.
- 5) Set the main Z-Wave controller in add mode.
- 6) Quickly, triple click the TMP button located on the bottom of the casing.



TMP button location

- 7) Wait for the device to be added to the system.
- 8) Successful adding will be confirmed by the controller.
- 9) Peel off the protective layer from the sensor and magnet.
- 10) Stick the sensor onto the frame and magnet onto the moving part of the door/window (no further than 5mm from the sensor).



Correct sensor and magnet relation



Warranty terms and conditions

1. FIBAR GROUP S.A. with its registered office in Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, entered into the Register of Entrepreneurs of the National Court Register maintained by the District Court for Poznań-Nowe Miasto and Wilda in Poznań, VIII Commercial Division of the National Court Register (KRS) under number: 553265, NIP: 7811858097, REGON: 301595664, share capital PLN 1.182.100 paid in full, other contact information is available at: www.fibaro.com (hereinafter "the Manufacturer") guarantees that the device sold (hereinafter: "the Device" is free from material and manufacturing defects.

2. The Manufacturer shall be responsible for malfunctioning of the Device resulting from physical defects inherent in the Device that cause its operation to be incompatible with the specifications within the period of:

- 24 months from the date of purchase by the consumer,
- 12 months from the date of purchase by a business customer (the consumer and business customer are further collectively referred to as "Customer").

3. The Manufacturer shall remove any defects revealed during the guarantee period, free of charge, by repairing or replacing (at the sole discretion of the Manufacturer) the defective components of the Device with new or regenerated components. The manufacturer reserves the right to replace the entire Device with a new or regenerated device. The Manufacturer shall not refund money paid for the device.

4. Under special circumstances, the Manufacturer may replace the Device with a different device most similar in technical characteristics.

5. Only the holder of a valid warranty document shall be entitled to make claims under guarantee.

6. Before making a complaint, the Manufacturer recommends using the telephone or online support available at <https://www.fibaro.com/support/>.

7. In order to make a complaint, the Customer should contact the Manufacturer via the email address given at <https://www.fibaro.com/support/>.

8. After the complaint has been properly filed, the Customer will receive contact details for the Authorized Guarantee Service ("AGS"). The customer should contact and deliver the Device to AGS. Upon receipt of the Device, the manufacturer shall inform the Customer of the return merchandise authorization number (RMA).

9. Defects shall be removed within 30 days from the date of delivery of the Device to AGS. The guarantee period shall be extended by the time in which the Device was kept by AGS.

10. The faulty device shall be provided by the Customer with complete standard equipment and documents proving its purchase.

11. The cost of transporting the Device to the territory of the Republic of Poland shall be covered by the manufacturer. The costs of the Device transport from other countries shall be covered by the Customer. For unjustified complaints, AGS may charge the Customer with costs related to the case.

12. AGS shall not accept a complaint claim when:

- the Device was misused or the manual was not observed,
- the Device was provided by the Customer incomplete, without accessories or nameplate,

- it was determined that the fault was caused by other reasons than a material or manufacturing defect of the Device

- the guarantee document is not valid or there is no proof of purchase,

13. The guarantee shall not cover:

- mechanical damages (cracks, fractures, cuts, abrasions, physical deformations caused by impact, falling or dropping the device or other object, improper use or not observing the operating manual);

- damages resulting from external causes, e.g.: flood, storm, fire, lightning, natural disasters, earthquakes, war, civil disturbance, force majeure, unforeseen accidents, theft, water damage, liquid leakage, battery spill, weather conditions, sunlight, sand, moisture, high or low temperature, air pollution;

14. The guarantee shall not cover natural wear and tear of the Device and its components listed in the operating manual and in technical documentation as such elements have a defined operational life.

15. The Device Guarantee shall not exclude, limit or suspend the Customer's warranty rights.

16. The Manufacturer shall not be liable for damages to property caused by defective device. The Guarantor shall not be liable for indirect, incidental, special, consequential or punitive damages, or for any damages, including, inter alia, loss of profits, savings, data, loss of benefits, claims by third parties and any other damages arising from or related to the use of the Device.

17. Simplified EU declaration of conformity:

Hereby, Fibar Group S.A. declares that the device is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.manuals.fibaro.com

WEEE Directive Compliance:
Device labelled with this symbol should not be disposed with other household wastes. It shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

Attention!
This product is not a toy. Keep away from children and animals!

Caution!
Risk of Explosion if Battery is replaced by an Incorrect Type. Dispose of Used Batteries According to the Instructions.

Z-Wave device
The device is designed to be used in Z-wave home automation systems (e.g. FIBARO) and is compliant with IEC/UL/CSA 60950-1. In case of the integration with another system, e.g. alarm system, it is required to verify the compliance with additional standards.

PL

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2

FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 jest bezprzewodowym, baterijnym czujnikiem magnetycznym, kompatybilnym ze standardem Z-Wave Plus. Zmiana stanu urządzenia powoduje automatyczne wysłanie sygnału do kontrolera Z-Wave i zasocjowanych urządzeń.

Sensor może być wykorzystywany do tworzenia scen oraz tam, gdzie potrzebna jest informacja o otwarciu lub zamknięciu drzwi, okna, bramy garażowej, etc. Otwarcie jest wykrywane na podstawie oddalenia od siebie sensora i magnesu.

Dodatkowo FIBARO Door/Window Sensor 2 posiada wbudowany czujnik temperatury.

FIBARO Door/Window Sensor 2 jest zgodny z dyrektywami UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pelną instrukcję i specyfikację techniczną znajdziesz na naszej stronie internetowej:

manuals.fibaro.com/pl/door-window-sensor-2



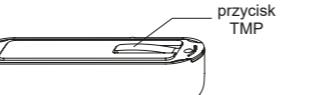
Przeczytaj instrukcję przed przystąpieniem do montażu urządzenia!

Dane techniczne

Zasilanie:	Bateria 3,6V
Typ baterii:	ER14250 (1/AA)
Temperatura pracy:	0-40°C
Zakres pomiaru temperatury:	0-60°C
Wymiary (dł. x szer. x wys.):	71 x 18 x 18 mm

Pierwsze uruchomienie

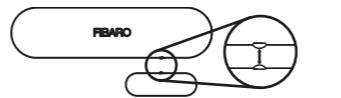
- 1) Zdejmij pokrywę obudowy.
- 2) Usuń zabezpieczenie baterii.
- 3) Zamknij pokrywę obudowy.
- 4) Umieść sensor w pobliżu kontrolera Z-Wave.
- 5) Uruchom tryb dodawania w kontrolerze Z-Wave.
- 6) Trzykrotnie, szybko wciśnij przycisk TMP na spodzie urządzenia.



Przycisk TMP

Lokalizacja przycisku TMP

- 7) Poczekaj aż urządzenie zostanie dodane do systemu.
- 8) Dodanie zostanie potwierdzone przez kontroler.
- 9) Zdejmij warstwę ochronną z czujnika i magnesu.
- 10) Przyklej czujnik do ramy, a magnes do ruchomej części drzwi/okna (nie dalej niż 5mm od czujnika).



Prawidłowa orientacja sensora i magnesu



Warunki gwarancji

1. FIBAR GROUP S.A. z siedzibą w Poznaniu, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Poznań-Nowe Miasto i Wilda w Poznaniu, VIII Wydział Gospodarczy KRS pod numerem: 553265, NIP: 7811858097, REGON: 301595664, kapitał zakładowy 1.182.100 zł, wpłacony w całości, pozostałe dane kontaktowe dostępne są pod adresem: www.fibaro.com (dalej: "Producent") udziela gwarancji, że sprzedawane urządzenia ("Urządzenie") wolne jest od wad materiał i wykonania.

2. Producent odpowiada za wadliwe działanie Urządzenia wynikające z wad fizycznych tkwiących w Urządzeniu powodujących jego funkcjonowanie niezgodne ze specyfikacją Producenta w okresie:

- 24 miesiąca od daty zakupu przez konsumenta,

- 12 miesięcy od daty zakupu przez klienta biznesowego (konsument i klient biznesowy są dalej łącznie zwiniętymi klientem").

3. Producent zobowiązuje się do bezpłatnego usunięcia wad ujawnionych w okresie gwarancji poprzez dokonanie naprawy albo wymiany (według uznania Producenta) wadliwych elementów Urządzenia na części nowe lub regenerowane. Producent zastrzega sobie prawo do wymiany całego Urządzenia na nowe lub regenerowane. Producent nie zwraca pieniędzy za zakupione Urządzenie.

4. W szczególnych sytuacjach, Producent może wymienić Urządzenie na inne o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych.

5. Jedynie posiadacz ważnego dokumentu gwarancyjnego może zgłaszać roszczenia z tytułu gwarancji.

6. Przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego Producent rekomenduje skorzystanie z telefonicznej lub internetowej pomocy technicznej dostępnej pod adresem <https://www.fibaro.com/support/>.

7. W celu złożenia reklamacji Klient powinien skontaktować się z Producentem poprzez adres e-mail wskazany na stronie <https://www.fibaro.com/support/>.

8. Po prawidłowym zgłoszeniu reklamacji, Klient otrzyma dane kontaktowe do Autoryzowanego Serwisu Gwarancyjnego ("ASG"). Klient powinien skontaktować się i dostarczyć Urządzenie do ASG. Po otrzymaniu Urządzenia Producent poinformuje Klienta o numerze zgłoszenia (RMA).

9. Wady zostaną usunięte w ciągu 30 dni, licząc od daty dostarczenia Urządzenia do ASG. Okres trwania gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w którym Urządzenie było w dyspozycji ASG.

10. Reklamowane Urządzenie winno być udostępnione przez Klienta wraz z kompletnym wyposażeniem standardowym i dokumentami potwierdzającymi jego zakup.

11. Koszty transportu do reklamowanego Urządzenia na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej będą pokrywane przez Producenta. W przypadku transportu Urządzenia do pozostałych krajów koszty transportu będą pokrywane przez Klienta. W przypadku nieuzasadnionego zgłoszenia reklamacyjnego, ASG ma prawo obciążać Klienta kosztami związonymi z wyjaśnieniem sprawy.

12. ASG odmawia przyjęcia reklamacji w przypadku:

- stwardzenia użytkownika, że zgłoszenie jest niezgodne z przeznaczeniem i instrukcją obsługi,

- udostępnienia przez Klienta Urządzenia niekompletnego, bez opakowania, bez tabliczki znamionowej, bez etykiety, bez dokumentacji technicznej,

- stwierdzenia przyczyny usterek innej niż wada materiałowa bądź produkcja tkwiąca w Urządzeniu,

- nieważnego dokumentu gwarancyjnego oraz braku dowodu zakupu.

13. Wady gwarancji nie obejmują:

- uszkodzeń mechanicznych (gneblina, złamania, przecięcia, przetarcia, fizyczne odkształcenia spowodowane uderzeniem, upadekiem bądź zrzuceniem na Urządzenie innego przedmiotu lub eksplozją niezgodną z przeznaczeniem Urządzenia określonym w instrukcji obsługi);

- uszkodzeń wynikających z przyczyn zewnętrznych np.: powodzi, burzy, pożaru, uderzenia pioruna, kleszcz zwirowiowych, trzęsienia ziemi, wojny, niepokojów społecznych, silny wiatr, nieprzewidziane wypadki, kradzieże, złamania, ciekawie, wyciek baterii, wan殆ki pogodowych; działania promieni słonecznych, plaski, wiatr, woda, wysokie i niskie temperatury, zanieczyszczenia powietrza;

- uszkodzeń wynikających z przyczyn usterek w instalacji elektrycznej użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennej i wyposażenia, wykonywanych naprawą i częścią zamienną dokonaną przez osoby nieupoważnione;

- usterek powstających wekselem kontynuowania pracy nieprawidłowej;

- uszkodzeń spowodowanych wadliwą instalacją elektryczną użytkownika, w tym zastosowaniem niewłaściwych bezpieczników;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z stosowania nieoryginalnych, niewłaściwych dla danego modelu części zamiennej i wyposażenia, wykonywanych naprawą i częścią zamienną dokonaną przez osoby nieupoważnione;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

- uszkodzeń wynikających z zaniechania przez Klienta czynności konserwacyjnych i obsługiwanych przewidzianych w instrukcji obsługi;

FIBARO

DOOR/WINDOW SENSOR 2

FGDW-002

Le FIBARO Door/Window Sensor 2 est un capteur à contact magnétique sans fil compatible Z-Wave Plus alimenté par pile. Le changement d'état du module est automatiquement envoyé au contrôleur Z-Wave et aux périphériques associés.

Le capteur peut être utilisé pour déclencher des scénarios et partout où il y a besoins des informations sur l'ouverture ou la fermeture des portes, fenêtres, portes de garage, etc. L'ouverture est détectée en séparant le corps du capteur et l'aimant.

De plus, le FIBARO Door/Window Sensor 2 est équipé d'un capteur de température intégré.

Le FIBARO Door/Window Sensor 2 est conforme aux directives de l'UE suivantes:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Pour le manuel et les spécifications techniques, s'il vous plaît, visiter notre site Web:
manuals.fibaro.com/fr/door-window-sensor-2



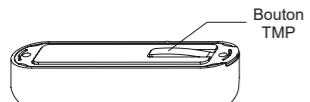
Lisez le manuel avant de tenter d'installer l'appareil!

Spécifications

Alimentation:	Batterie 3.6V
Type de batterie:	ER14250 (1/AA)
Température de fonctionnement:	0-40°C
Plage température mesurée:	0-60°C
Dimensions (L x l x H):	71 x 18 x 18 mm

Première utilisation

- 1) Enlevez le couvercle du boîtier.
- 2) Retirez la languette protégeant la batterie.
- 3) Fermez le couvercle.
- 4) Mettre le capteur à proximité du contrôleur principal Z-Wave.
- 5) Mettez le contrôleur de Z-Wave en mode inclusion.
- 6) Cliquez rapidement 3 fois sur le bouton TMP situé sur le bas du boîtier.



Emplacement du bouton TMP

- 7) Attendez que l'appareil soit inclus dans le système.
- 8) Le succès de l'inclusion sera confirmé par le contrôleur.
- 9) Enlevez le film de protection du capteur et de l'aimant.
- 10) Collez le capteur sur le châssis et l'aimant sur la partie mobile de la porte / fenêtre (Distance maximum de 5mm entre le capteur et l'aimant).



Positionnement correct du capteur et de l'aimant



Conditions de la garantie

1. FIBAR GROUP S.A. ayant son siège à Poznań ul. Lotnicza 1; 60-421 Poznań, immatriculée au Registre des entrepreneurs du Régitre National tenu par Sud Rejonowy [Tribunal de district] Poznań-Noue Miasto i Wilda à Poznań, VIII Département Economique au numéro : 553265, No TVA 7811858097, REGON [SIRET]: 301595664, capital social de 1 182 100 PLN entièrement déboursé, les autres données de contact sont disponibles au site www.fibaro.com (ci-après le « Fabricant ») garantit que l'appareil vendu (l'« Appareil ») est exempt de tout défaut de matériaux et de fabrication.

2. Le fabricant est responsable du fonctionnement defectueux de l'appareil en raison de vices physiques de l'appareil provoquant son fonctionnement non conforme à la spécification du fabricant pendant le périodes :

- 24 mois à compter de la date d'achat par le consommateur,

- 12 mois à compter de la date d'achat par l'entreprise, (le consommateur et l'entreprise sont ci-après dénommés collectivement le « Client »).

3. Le fabricant s'engage à réparer gratuitement à tout défaut identifié au cours de la période de garantie par la réparation ou le remplacement (à la discréction du fabricant) des composants de l'appareil défectueux par des pièces neuves ou remises à neuf. Le fabricant se réserve le droit de remplacer tout l'appareil par un autre, neuf ou remis à neuf. Le fabricant ne rembourse pas le prix de l'appareil acheté.

4. Dans des situations particulières, le fabricant peut remplacer l'appareil par un autre avec les paramètres techniques les plus similaires.

5. Seul le titulaire d'une garantie valide peut présenter des demandes de garantie.

6. Avant de faire une demande de garantie, le fabricant vous recommande de profiter de l'assistance technique par téléphone ou en ligne, accessible sur le site https://www.fibaro.com/support/. Pour présenter la demande d'activation de garantie, le client doit s'adresser au fabricant par le courriel indiqué sur le site https://www.fibaro.com/support/.

7. Après la présentation de la demande d'activation de garantie valide, le client recevra des informations de contact pour le service de garantie autorisé (SGA). Le client doit s'adresser au SGA et y fournir l'appareil. Après avoir obtenu l'appareil, le fabricant communiquera au client le numéro d'application unique (RMA).

8. Les vices seront éliminés dans un délai de 30 jours à compter de la date de livraison de l'appareil au SGA. La période de garantie est prolongée à temps pendant lequel le dispositif restait à la disposition du SGA.

9. L'appareil étant l'objet d'une réclamation doit être mis à disposition par le client avec l'équipement standard complet et les documents confirmant son achat.

10. Les frais de transport de l'appareil étant l'objet d'une réclamation sur le territoire polonais seront couverts par le fabricant. Dans le cas du transport d'autres pays, les frais de transport seront à la charge du client. Dans le cas d'une notification de la demande de réclamation injustifiée, le SGA a le droit de charger le client des frais concernant l'explication de la question.

11. SGA refuse d'accepter une réclamation en cas de :

- constatation de l'utilisation abusive et non conforme au mode d'emploi de l'appareil,

- mettre à disposition l'appareil incomplet, sans accessoires, sans plaque signalétique de la part du client,

- déterminer la cause du défaut autre que le vice de matériau ou de production de l'appareil,

- du document de garantie non valable et l'absence de preuve d'achat.

12. La garantie de qualité ne couvre pas :

- des dommages mécaniques (fissures, fractures, écrouchures, déformation physique due à l'impact, la chute ou causée par un essai de tomber sur l'appareil un autre objet ou par l'utilisation abusive de l'appareil) par rapport de celle prévue dans le mode d'emploi;

- des dommages causés par des causes externes telles que: inondation, tempête, feu, foudre, catastrophes naturelles, tremblements de terre, guerre, troubles civils, cas de force majeure, accidents imprévus, vol, versement de liquide, fuite de la batterie, conditions météorologiques: lumière du soleil, sable, humidité, température élevée ou faible, pollution de l'air;

- des dommages causés par un logiciel défectueux en raison d'une attaque de virus ou de ne pas mettre à jour du logiciel, l'opération recommandée par le fabricant;

- des dommages résultant de : surtensions dans le réseau électrique et/ou de télécommunication ou de se connecter au réseau énergétique d'une manière incompatible avec les instructions ou à cause de la connexion d'autres produits dont la connexion n'est pas recommandée par le fabricant;

- des dommages causés par le fonctionnement ou le stockage dans des conditions extrêmement défavorables, soit humidité élevée, poussière, température ambiante trop basse (gel) ou trop haute. Les conditions détaillées dans lesquelles il est possible d'utiliser l'appareil déterminent le mode d'emploi ;

- des dommages causés par l'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant;

- des dommages causés par réseau électrique défectueux de l'utilisateur ou par l'utilisation de fusibles incorrects;

- des dommages causés par négligence de maintenance et d'entretien prévus dans le mode d'emploi de la part du client;

- des dommages résultant de l'utilisation des pièces de recharge et des accessoires non originaux, incorrects pour le présent modèle, d'effectuer des réparations et des modifications par des personnes non autorisées ;

- les défauts causés par la poursuite des travaux avec un appareil ou un équipement défectueux;

13. La garantie ne couvre pas l'usure normale des composants de l'appareil et d'autres dispositifs mentionnés dans le manuel d'utilisation et la documentation technique avec un temps spécifique de fonctionnement.

14. La garantie n'exclut pas les droits de Client découlant de la garantie légale.

15. La garantie de l'appareil n'exclut pas, ne limite ni suspend les droits du Client découlant de la garantie légale.

16. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages matériels causés par un appareil défectueux. Le fabricant n'est pas responsable des dommages indirects, accessoires, spéciaux, consécutifs ou le préjudice moral ni des dommages, y compris mais sans s'y limiter les pertes de profits, d'économies, de denrées, la perte des prestations, des sinistres par des tiers et d'autres dommages découlant de ou liés à l'utilisation de l'appareil.

17. Declaration UE de conformité simplifiée:

Par la présente Fibar Group S.A. déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.manuals.fibaro.com

Conformité à la directive DEEE:

Le dispositif étiqueté avec ce symbole ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers. Il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Attention!

L'article n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux éloignés!

FIBARO

DOOR/WINDOW SENSOR 2

FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 es un sensor magnético inalámbrico, que funciona con batería, y es compatible con la red Z-Wave Plus. El cambio en el estado del dispositivo automáticamente enviará una señal al controlador Z-Wave y otros dispositivos asociados.

El sensor se puede usar para activar escenas y en todas partes existe la necesidad de saber si se abren o cierran las puertas, ventanas, puertas de garajes, etc. La apertura se detecta cuando se separa el cuerpo del sensor del sensor del imán.

Además FIBARO Door/Window Sensor 2 tiene un sensor de temperatura integrado.

FIBARO Door/Window Sensor 2 cumple con las siguientes normativas de la UE:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Para obtener el manual completo de instrucciones y especificaciones técnicas, por favor visite nuestra web:

manuals.fibaro.com/es/door-window-sensor-2



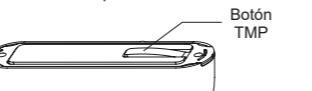
¡Lea el manual antes de intentar instalar el dispositivo!

Especificaciones

Alimentación:	Batería 3.6V
Tipo de batería:	ER14250 (1/AA)
Temperatura de trabajo:	0-40°C
Rango de medición de temperatura:	0-60°C
Dimensiones (L x An x Al):	71 x 18 x 18 mm

Puesta en marcha

- 1) Retire la tapa.
- 2) Retire la etiqueta que está en contacto con la batería.
- 3) Cierre la tapa.
- 4) Coloque el sensor cerca del controlador Z-Wave principal.
- 5) Active el controlador Z-Wave en modo de inclusión.
- 6) Rápidamente, pulse tres veces el botón TMP ubicado en la parte inferior del dispositivo.



Ubicación del botón TMP

- 7) Espere a que el dispositivo sea incluido en el sistema.
- 8) Una inclusión será confirmada por el controlador.
- 9) Despegue el protector del adhesivo del sensor y del imán.
- 10) Coloque el sensor en el marco y el imán en la parte móvil de la puerta o ventana, a una distancia máxima de 5 mm del sensor.



Relación correcta entre sensor e imán



Condiciones de garantía

1. FIBAR GROUP SA con domicilio social en la calle Lotnicza 1, 60-421 Poznań, inscrita en el Nacional Registro Judicial por el Juzgado de Distrito de Poznań-Noue Miasto y Wilda, Sala 8a de lo Económico del Nacional Registro Judicial bajo el número: 553 265, CIF 7811858097, REGON [Número Estadístico]: 301595664, capital social de 1.182.100 PLN totalmente desembolsado, los demás datos de contacto están disponibles en la página web: www.fibaro.com (en adelante "Fabricante") otorga la garantía para el dispositivo vendido ("Dispositivo") y declara que está libre de defectos en material o de obra;

2. El fabricante es responsable del funcionamiento defectuoso del Dispositivo debido a los defectos físicos inherentes al Dispositivo que causen su funcionamiento no conforme con las especificaciones del fabricante en el periodo de:

- 24 meses a partir de la fecha de compra por parte del consumidor,

- 12 meses a partir de la fecha de compra por parte del cliente empresarial (consumidor y cliente empresarial en lo sucesivo se denominan conjuntamente el "cliente").

3. El fabricante se compromete a eliminar gratuitamente a todo defecto identificado en la época de garantía por la reparación o el reemplazo (según lo considere oportuno) de los componentes defectuosos del Dispositivo por las piezas nuevas o condicionadas. El fabricante se reserva el derecho de sustituir todo el Dispositivo por uno nuevo o reacondicionado. El fabricante no reembolsa el dinero por el Dispositivo comprado.

4. En situaciones especiales, el fabricante podrá sustituir el Dispositivo por otro con los parámetros técnicos lo más similares posibles.

5. Solo el titular de una garantía válida puede presentar una reclamación de Garantía.

6. Antes de presentar la reclamación, el fabricante recomienda contactarse con la asistencia técnica por teléfono o por Internet, cuyos datos están disponibles en la página www.fibaro.com/support/.

7. Con el fin de presentar la reclamación, el cliente debe ponerse en contacto con el fabricante a la dirección de correo electrónico indicada en la página www.fibaro.com/support/.

8. Después de haber presentado adecuadamente la reclamación, el cliente recibirá los datos de contacto al Centro autorizado de servicio de garantía ("ASG"). El cliente debe contactarse y entregar el Dispositivo a la ASG. Tras la recepción del Dispositivo, el fabricante informará al cliente sobre el número de la notificación (RMA).

9. Los defectos serán eliminados dentro de los 30 días, a contar desde la fecha de entrega del Dispositivo al ASG. El periodo de garantía se extiende por el tiempo en el que el Dispositivo esté a disposición del ASG.

10. El Dispositivo, objeto de la reclamación, debe estar puesto a disposición por el cliente con el equipamiento completo estándar y los documentos que confirman su compra.

11. Los gastos serán eliminados dentro de los 30 días, a contar desde la fecha de entrega del Dispositivo al ASG. El periodo de garantía se extiende por el tiempo en el que el Dispositivo esté a disposición del ASG.

12. El fabricante, objeto de la reclamación, debe estar puesto a disposición por el cliente con el equipamiento completo estándar y los documentos que confirman su compra.

13. La garantía de calidad no cubre:

- los daños mecánicos (grietas, fracturas, cortes, abrasiones, deformación física debida a un golpe, caída o dejar caer otro objeto sobre el Dispositivo sobre el uso no conforme a su destino determinado en el manual de uso);

- los daños ocasionados por causas externas, tales como: inundaciones, tormentas, incendios, desastres naturales, terremotos, quemazones, disturbios civiles, fuerte viento, accidentes imprevistos, robos, daños por líquidos, fugas de la batería, condiciones climáticas, acción de rayos solares, arena, humedad, alta o baja temperatura, contaminación atmosférica;

- el daño ocasionado por el software que funciona incorrectamente, debido al ataque del virus informático, o no utilizar la actualización de software según lo recomendado por el fabricante;

- los daños ocasionados por sobrecargas en la red eléctrica y/o de telecomunicaciones o conectarla a la red de una manera no conforme a las instrucciones de uso o debido a la conexión de otros productos cuya conexión no está recomendada por el fabricante;

- los daños ocasionados por el trabajo o el almacenamiento del Dispositivo en condiciones extremadamente adversas, es decir, alta humedad, polvo, temperatura baja (helada) o temperatura ambiente demasiado alta. Las condiciones específicas en las que es admisible utilizar el Dispositivo están determinadas en el manual de uso;

- los daños causados por el uso de accesorios no recomendados por el fabricante;

- los daños causados por la instalación eléctrica defectuosa del usuario, incluyendo el uso de fusibles incorrectos;

- los daños resultantes del uso de las piezas de repuesto y accesorios no-originales, inadecuados para el modelo, la realización de reparaciones y modificaciones por personas no autorizadas;

- los defectos causados por continuar el uso del Dispositivo o accesorios defectuosos;

14. La garantía no cubre el desgaste normal de las piezas del Dispositivo y otras piezas mencionadas en el manual de uso y la documentación técnica con un tiempo de uso determinado.

15. La garantía del Dispositivo no excluye, ni limita ni suspende los derechos del cliente resultantes de la garantía.

16. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por el dispositivo defectuoso. El fabricante no se hace responsable de los daños indirectos, incidentales, especiales, consecuenciales o punitivos, o daños, incluyendo entre otros el lucro cesante, ahorros, datos, pérdida de beneficios, reclamaciones de terceros u otros daños derivados de o relacionados con el uso del dispositivo.

Declaración UE de conformidad simplificada:

Por medio de la presente Fibar Group S.A. declara que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y cualesquier otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.manuals.fibaro.com

Conformidad con la directiva RAE:

El dispositivo marcado con este sí

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2

FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 on juhtmevaba, pataretoitel, Z-Wave Plus magnetandur. Anduri ja magneti teineleestest eraldamisel, saadab andur raadiosignaali kontrollisse.

FIBARO Door/Window Sensor on disainitud töötama koos erinevate stseenidega koduautomaatika süsteemide, häire- ja jälgimisadeadmetega, samuti köökvõimalikel muudel juhtudel, kus on vajalik jälgida ukse, akna, värava vms kinni-lahtoleukat.

Lisaks on FIBARO Door/Window Sensor 2 varustatud sisesehitatud temperatuurianduriga.

FIBARO Door/Window Sensor 2 on vastavuses järgmiste EU direktiividega:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

Põhjaliku kasutusuhendiga ja tehnilise spetsifikatsiooni jaoks külalage palun veeblehte:
manuals.fibaro.com/et/door-window-sensor-2



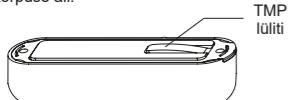
Lugege kasutusuhendit enne seadme paigaldamist!

Spetsifikatsioonid

Toide:	3.6V patarei
Patarei tüüp:	ER14250 (%AA)
Töötemperatuur:	0-40°C
Temperatuuri mõõtevahemik:	0-60°C
Mõõdud (P x L x K):	71 x 18 x 18 mm

Esmane käivitus

- Võtke ära kate.
- Eemaldage paberitükk patarei klemmi vahelt.
- Sulgege korpus kattega.
- Endeuge, et asute Z-Wave kontrolleri vahetus läheades.
- Seadke Z-Wave kontroller seadme lisamise režiimi.
- Vajutage kiiresti kolm korda TMP lülitile, mis asub anduri korpusse all.



TMP lülitil asukoht

- Oodake kuni seade lisatakse süsteemiga.
- Eduka lisamise kohta sate tagasisidet kontrollerilt.
- Eemaldage sensori ja magneti kaitsekihi.
- Pange sensor raami sisse ja magnet ükse/akna liikuvasse osasse (mitte kaugemale kui 5mm sensorist).



Oige magneti ja anduri paigutus



Garantii

1. FIBAR GROUP S.A. peakontor asub Poznań'i linnas Lotnicza tn. 1; 60-421 Poznań, mis on sisekantud Riigikohtu registrisse ringkonkokatust Poznań-Nowe Miasto ja Vida Poznań'i linnas, VIII Majapärasõnaku registreisse numbriga all: 553265, NIP 7811858097, REGON: 301595664, aktiive kapital 10 182 100 zl., mis on tasutud täielikult, ülejäänud kontaktandmed on saadaval aadressil www.fibaro.com (edapsid niinimetatud „Tootja“) annab garantii, et müüdud seade („Seade“) ei oma defekte ei materjalis ega tootmis käigus.

2. Tootja vastutab riiketa Seadme töös, mis võivad tekkida tagajärjel, mille tulemusel selle toimimine ei vasta Tootja spetsifikatsioonide järgnevate perioodi jooksul:

- 24 kuud tagasiostkuvaastest (tarbij ja ärklient, edaspidi kogu niinimetatud „Klient“).

3. Tootja vastutab ka kaobaldus tasuta nikkis Seadme komponendid uute ja laastatud detaliidate vaste, mis on tekniliselt garantii perioodil andni välti või tundustatud detaile vaste.

Tootja jätab vähem kogu Seadme väljavahetamiseks uue vastu. Tootja ei tagasta raha, mis on kulutatud Seadme ostu peale.

4. Eriisitusti võib Tootja väljatada Seadet teise analoogsete jutlikluse parametritega toote vastu.

5. Üksnes tehtiva garantili omanik võib esitada pretensioid garantili korras.

6. Enne kaebuse esitamist Tootja soovitab võtta ühendust tehnilise kliendi telefon number'il või interneti vahendusel, mis on saadaval veeblehel www.fibaro.com/support/.

7. Pretensiioni esitamiseks, peab Klient vältma ühendust Tootjaga veebleile kaudu, mis saab aadressist www.fibaro.com/support/.

8. Peale korrektsi pretensiioni esitamist saab Klient Volitatud Garantioreendi Teeninduse kontaktandmed („AGS“). Klient peab võtma ühendust ja esitama Seadet AGS teenindusele. Peale Seadme kätesaamist teatab Tootja Kliendile taotluse numbril (RMA).

9. Defektid saavad parandatud 30 päeva perioodi jooksul alates Seadme väljastamist AGS teenindusesse. Garantiaga pikenebsele perioodi vörös, mis saab olnud AGS teeninduses.

10. Klient peab esitama remonditavate Seadme kogu komplekti oleva varustusega ja dokumentatsiooniga, mis töödavad selle ostu.

11. Tootja kättevalmistatud ja seadistatud Seadme komplekti annab garantii ja kogu ümbermõõt ja vähendatuse.

12. ASG keeldub kaebusest vastuvõtmisest, huiul kui:

- Seadet kasutati mitte vastavalt selle õistarbel ja hooldusühendile,

- Klient esitas Seadet mitte komplektseks, ilma tarvituse ja sildita,

- selgitatud väljus muu defekt põhjus, kui materjali defekt või

Seadmele tootmise omane defekt,

- garantidokument ei ole kehtiv ja puudub ostu tööndav dokument.

13. Kvaliteedi garantii ei laiene:

- mehaaniliste kahjustustele (mõrad, murrid, sisselikid, marrastused, füüsiline deformatsioon, mis on tekkinud lõigiga, kuumusega või teise eseuse vajumisi. Seadme või väärale kasutamisele, mis ei ole kooskõlas Seadme õistarbelaga, mis on märgitud hooldusühendis);

- kahjustused, nagu seda on: üleujutused, tormid, tulekahjud, pikeselgigid, loodusnõnetused, maavärinad, sõjad, rahvarahutused, vääratamat joud, ettenägematus onnetused, varusged, vedelikuga üleujutused, patarede lekkimine, ilmastutkimine;

- pääkeseparekte mõju, liiv, niiskus, kõrge või madal temperatuur, õhu saastatus;

- kahjustused, mis on põhjustatud tarkvara talitushäiretest, arvuti virustest, mis on põhjustatud vooli programmeerimise mitte üuendamisest, mis on Tootja poolt soovitatud;

- kahjustused, mis on tingitud järkudest muutusest toite- või telekommunikatsiooni vörus, või valem ühendus energiavõrguga, mis ei vasta hooldusühendile või teiste toode tööhendamine, mis Tootja poolt ei ole soovitatud;

- kahjustused, mis on põhjustatud Seadme töö käigus või hoistumisel ebasobivates tingimustes, nagu liigne niiskus, tolm, liigeda madal (pakané) või kõrge temperatuur. Ertingimused, mille juures on sobilik Seadet kasutada määramat hooldusühend;

- Kahjustused, mis on tingitud arvataks kasutamisel, mis ei ole Tootja poolt soovitatud;

- kahjustused, mis on tingitud valedate kaitsest, kaasaarvud valedate kaitsest kasutamise;

- kahjustused, mis on põhjustatud Kliendi keeldumisega läbi viia hooeldust ja remonti, mis on märgitud hooldusühend;

- Kahjustused, mis on tingitud mitte originaalsest antud mudelite mitte vastavate varusade kasutamisest, remonditööde ja modifikatsioonide teostamist selleks mitte volitatud isikute poolt;

- defekti, mis on tingitud tööde jätkamisest vigase Seadmega või varustusega.

14. Garanti ei laiene. Seadme detailide nende normaalisele kuluviusele ja teiste osadele, mis on märitud hooldusühendis ja teiste dokumentatsioonis, millel on oma teatav kasutusiga.

15. Garanti Seadmele ei välista, et piira peata kliendi õigusi, mis tulenevalt garantii.

16. Tootja kättevalmistatud kahju eest, mis on põhjustatud varale defekti Seadmele. Tootja ei kätta vastutust kaudsele, kõrvaleistse, spetsiaalsest juhuslikeks või mõrvaliste kahjude, kahjustuste eest, sealhulgas ka tulu, kahamise, säädetuse, andmete, hüvede, pretensiionide kolmandate isikute poolt, samuti igasugune kahju, mis tuleneb vörli on seotud antud Seadme kasutamisega.

Lihtsatud ELI vastavusdeklaratsioon:

Käesolevaga kinnitab Fibar Group S.A. seadme vastavust direktiivi 2014/53/EÜ põhinevate ja nimetatud direktiivist tulenevate teistele asjakohastel sätetele. ELI vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetaadressil: www.manuals.fibaro.com

WEEE Direktiiviga ühildumine:

Selle sümboolika seadet ei tohi visata olmeprügi hulka. See tuleb viia elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Ettevaatust!

See toode ei ole mänguasi. Hoida lastele ja loomadele kättesaamatu kohas!

LT

FIBARO DOOR/WINDOW SENSOR 2

FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 on bevielis magnetinis jutiklis, turintis vidinj maitimo elementi ja suderinamas su Z-Wave Plus. Pasikeitusi ürenginio bûsenai, signalas automatiškai siunčiamas i Z-Wave valdklij ī susietus jutiklis.

2. Gamitojas atsaka už netinkama ürenginio veikimą, kuris kiltų dėl ürenginio esančių fizinių trūkumų, kuris sajogytų neatitinkant Gamintojo specifikacijai nurodytu veikimui šiuo laikotarpiu:

- per 24 mėnesius nuo išsigilimo datos (įsigilant varotojui);

- per 12 mėnesius nuo išsigilimo datos (įsigilant verslo klientui)

3. Gamitojas atsaka už netinkama ürenginio veikimą, kuris kiltų dėl gamintojo neveiksmas, kai atskiriai garantija periodu, kai defektas välti või tundustatud detaile vaste.

Tootja tundub, et ürenginio veikimine galima rasti adresu: www.fibaro.com (toliau: „Gamintojas“) siunčia garantijai uti uz tikrinimą, kad pardaudos ürenginys („Ürenginys“) neturi meidžiagų ir gamybos trūkumų.

4. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

5. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

6. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

7. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

8. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

9. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

10. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

11. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

12. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

13. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

14. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

15. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

16. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

17. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

18. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

19. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

20. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

21. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

22. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

23. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

24. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

25. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

26. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

27. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

28. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

29. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

30. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

31. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

32. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

33. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

34. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

35. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

36. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

37. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

38. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

39. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

40. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

41. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

42. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

43. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

44. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

45. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

46. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

47. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

48. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

49. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

50. Ypatinges atvejais, Gamintojas palieka ürenginij už jisgytą ürenginį.

51. Ypatinges atvejais, Gamintojas pal

FIBARO

DOOR/WINDOW SENSOR 2

FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 egy vezeték nélküli, elemes, Z-Wave Plus kompatibilis mágnes-kontakthusos érzékelő. Az eszköz állapotának megváltozása automatikusan jelzést küld a Z-Wave központi egységek és a hozzákapcsolt eszközöknek.

Az érzékelő használható akár vezérlések együttes végrehajtására is. Ezen kívül használható ajtók, ablakok, garázskapuk, stb. nyitásának vagy zárásának jelzésére. A nyitási jelzést az érzékelő testének és a mágnesnek az eltávolodása váltja ki.

Ezen kívül a FIBARO Door/Window Sensor 2 rendelkezik beépített hőmérésérték érzékelővel.

A FIBARO Door/Window Sensor 2 az alábbi EU irányelvnek felel meg:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

A teljes használati leírás és műszaki specifikációt megtalálja honlapunkon, az alábbi linken:
manuals.fibaro.com/hu/door-window-sensor-2



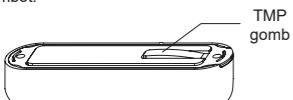
Olvassa el a kézikönyvet, mielőtt installálja az eszközt!

Specifikációk

Tápellátás:	3.6V elem
Elem típusa:	ER14250 (1/AA)
Működési hőmérséklet:	0-40°C
Hőmérését mérési tartomány:	0-60°C
Méretek (hossz x mély x magas):	71 x 18 x 18 mm

Első indítás

- Vegye le a burkolatot.
- Távolítsa el az elem blokkolót.
- Csukja le a burkolatot.
- Helyezze az eszközt a Z-Wave központi egység közelébe.
- Állítsa a Z-Wave központi egységet "tanuló" módba.
- Gyorsan háromszor nyomja meg a burkolat alján lévő TMP gombot.



TMP gomb helye

- Várja meg, amíg az eszköz a Z-Wave központi egység beemeli az rendszert.
- A sikeres felismertést a központ visszaigazolja.
- Húzza le a védőréteget az érzékelőről és a mágnesről.
- Rögzítse az érzékelőt a keretre, a mágneset pedig az ajtó/ablak nyíló részére (egymástól legfeljebb 5mm távolságra).



Az érzékelő és a mágnes helyes elhelyezése



Garancia

1. A Poznań-i FIBAR GROUP S.A. székhelye: ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, amelyhez a Poznań-i Poznań-Nowe Miasto i Wilda Kerületi Bíróság Országos Cégbíróságának VIII Gazdasági Osztálya KRS 553265 cégegyezéssel számlálva jegyzett az Eszrágos Cégegyezéssel. Adószám: 7811858097. Statisztikai száma: 301595664, alaptípus: 1.182.100 zt, amely teljes összegben került beüzemelésre, további adatok pedig a www.fibaro.com címén érhetőek el (továbbiakban „Gyártó“) garanciált vállal arra, hogy az általa értékesített berendezések („Berendezés“) anyag és kivitelezési hibáktól mentesek.

2. A gyártó a Berendezés fizikai hibájáról, a Gyártó által megadott specifikációtól eltérő működést eredményező hibás működéséről.

- a berendezés végfelhasználó általi megvásárlásától számított 24 hónapig,

- a berendezés üzleti partner általi megvásárlásától számított 12 hónapig (a végfelhasználó és az üzleti partner a továbbiakban „Ügyfél“).

3. A gyártó kötelezettséget vállal a Berendezés elemeinek garanciált időszaka alatt feltárt hibák díjmentes eltávolítására a Berendezés megjavítására vagy a hibás elem újra vagy regenerált darabjának cseréjére (újra) (a Gyártó megítélete szerint). A gyártó fenntartja a berendezést a jogot a teljes Berendezés újra vagy regenerált termékre cserézhöz. A Gyártó nem térti vissza a megvásárolt Berendezés árát.

4. Kivételek esetében a Gyártó a Berendezést kicsérítheti egy másik, a lehető leghasználóbb műszaki paraméterű termékre cserélheti.

5. Kizárfoglal érvényes garanciával dokumentummal rendelkező tulajdonos nyújtathat be garanciális igényt.

6. A reklámációs bejelentésben benyújtás előtt a Gyártó a www.fibaro.com/support/ címén elérhető telefonos vagy internetes műszaki támogatás igénybevételét ajánlja.

7. A reklámáció benyújtásához az Ügyfélnek kapcsolatba kell lépnie a Gyártóval (www.fibaro.com/support/ honlapon megjelölt e-mail címén keresztül).

8. A megfelelő reklámációs bejelentés után az Ügyfél megkapja a Márkaszervizról és el kell juttatnia hozzá a Berendezést. A Berendezés átvétele után a Gyártó értesít az Ügyfélre a bejelentési számról (RMA).

9. A hibák a Berendezés Márkaszervizból történő eljuttatásától számítva 30 napon belül kerülnek eltávolításra. A Berendezésre vonatkozó garanciával a Márkaszervizból töltött időnél megossza bboldik.

10. A nekialakított Berendezést az Ügyfélnek a kompletten alapfeleszereléssel és a vásárlási igazoló dokumentumokkal együtt kell beszolgáltatnia.

11. A reklámáció Berendezés szállítási költségeit a Lengyel Közszármazság területén a Gyártó fedezzi. A Berendezés más országból történő szállítása esetén a szállítási költségek az Ügyfél terhelik. Indokolatlan reklámációs bejelentés esetén a Márkaszerviznek jogában áll az Ügyfél terhelni az úgy elbíráltaknak a költségeivel.

12. A Márkaszerviz visszatámasztja a reklámációs igényt ha:

- megállapított a Berendezés rendeltetettségi és a használáti általában elérő használattal,

- az Ügyfél hiányos, szerelvénnyel, adattábla nélküli Berendezést nyújt át,

- megállapítja, hogy a Berendezés meghibásodását nem anyaghiba vagy gyártási hiba okozta,

- érvénytelentelen garanciakártya, valamint vásárlási bizonylat hiányba esetén.

13. A minőséggarancia nem terjed ki:

- mechanikai szérelmekre (repédesek, törések, vágások, kopások, ütés, leesés vagy más tárgy Berendezésre dobása okozta fizikai deformáció, vagy a Berendezés használáti ütmotivációjában meghatározott, rendeltetéstől eltérő használat),

- külön okokból keletkező szérelmekre pl.: árvíz, vihar, tűz, villámcsapás, természetes katasztrófa, földkárosodás, hárború, társadalmi zavarok, felsőbb erők, váratlan baleset, lopás, elhagyás, elektronikus, időjárás, ütők, törések, vágások, kopások, nedvesség, magas vagy alacsony hőmérséklet, levegőszennyeződés hatására,

- hibásan működő szoftver, számítógépes virüsök által okozta meghibásodásokra,

- a gyártási hibák, szervizszolgáltatók által elvártaknak számító meghibásodásokra,

- energetikai, vagy/éles telekommunikációs hálózat tüfeszítésére,

- vagy a használáti ütmotiváton foglaltakból eltérő hálózatos csatlakoztatásra, vagy más olyan terméknek csatlakoztatásra okozta meghibásodásokra, melyek csatlakoztatását nem ajánlotta a Gyártó,

- a Berendezés szérszögesen kedvezően felteletek mellett üzemeltetés, vagy tárolásra okozta meghibásodásokra, pl. nagy nedvességen, porban, túl alacsony (fagy) vagy túl magas környezeti hőmérsékleteken. A Berendezés használatara vonatkozó részletes felteleteket a használáti ütmotivátus hatalomra megjelöl;

- a Gyártó által nem ajánlott tartszókban használata okozta meghibásodásokra;

- A felhasználó hibás elektromos hálózata okozta meghibásodásokra, íme tartozi a helytelen biztosítékok alkalmazása is;

- Az Ügyfél által elmulasztott, a használáti ütmotiváton megjelölt karbantartási és kezelési műveletek elmaradása okozta meghibásodásokra;

- nem eredetileg az adott modellek számára hibás alkatrészek és tartozi, használata nem fejljogszerű személy által végrehajtott javítások és szervelésök okozta meghibásodásokra;

- Hibás Berendezés használata szerelvénnyel használatainak a folytatása okozta meghibásodásokra;

- A garancia nem terjed ki a Berendezés elemeinek és a használáti ütmotiváton és a műszaki dokumentációban megjelölt más, meghatározott élettartammal rendelkező alkatrészek természetes kopására;

15. Az értékesített árra vonatkozó garancia nem zára ki, nem korlátozza és nem függésben fel a vásárlói jogát.

16. A Gyártó nem vállal felelősséget a Berendezés okozta használata okozta következők: kisérő, különleges, eredménybeli vagy erőkölcsi károk, valamint az elmaradt haszonért, megtakarításért, elveszített adatokról, harmadik fél követeléseiről és minden egyéb, a Berendezés használata okozta, vagy használataval járó károkért.

Egyszerűített EU-megfelelőségi nyilatkozat:
Alulrott, Fibar Group S.A. nyilatkozom, hogy a készülék megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 2014/53/EU irányelv egyéb előírásainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: www.manuals.fibaro.com

WEEE-irányelv:
Az ezzel a jelzéssel ellátott készüléket nem szabad más háztartási hulladékkel együtt elhelyezni. Ezt az eszközt az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasznosításához kihelyezett hulladékgyűjtő helyre kell leadni.

Fogelemből:
Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől és állatoktól!

NO

FIBARO

DOOR/WINDOW SENSOR 2

FGDW-002

FIBARO Door/Window Sensor 2 er en trådløs, batteridrevet, Z-Wave Plus kompatibel magnetisk kontakt sensor. Endring av enhetens status vil automatisert sende beskjed til Z-Wave kontrolleren og tilknyttede enheter.

Sensoren kan bli brukt for å trigge scene rog alle steder det er behov for informasjon om åpning og lukking av dører, vinduer, garasje porter osv. Åpning blir detektert ved å bryte sensoren og den medfølgende magneten.

I tillegg er FIBARO Door/Window Sensor 2 utstyrt med en innebygd temperatur sensor.

FIBARO Door/Window Sensor 2 er i samsvar med følgende EU direktiver:

- RED 2014/53/EU
- RoHS 2011/65/EU

For full manual og tekniske spesifikasjoner venngist besøk vår website:

manuals.fibaro.com/no/door-window-sensor-2



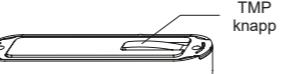
Les manuelen før du forsøker
å installere enheten!

Spesifikasjoner

Strømtilførsel:	3.6V batteri
Batteri type:	ER14250 (1/AA)
Funksjons temperatur:	0-40°C
Temperatur måleområde:	0-60°C
Dimensjoner (L x W x H):	71 x 18 x 18 mm

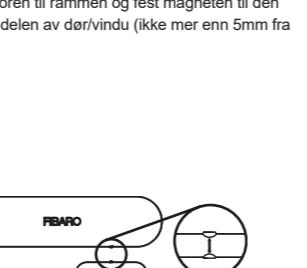
Første lansering

- Åpne lukket.
- Fjern batteri blokkeren.
- Sett på lukket.
- Plasser sensoren i nærheten av Z-Wave kontrolleren.
- Sett Z-Wave kontrolleren i inklusions modus.
- Trykk tre ganger raskt på TMP knappen, som du finner på undersiden av enheten.



TMP knapp plassering

- Vent til enheten er tilknyttet systemet.
- Sukcessfull inklusjon blir bekreftet av enheten.
- Fjern beskyttelsen fra sensor og magnet.
- Fest sensoren til rammen og fest magneten til den bevegelige delen av dør/vindu (ikke mer enn 5mm fra sensoren).



Korrekt sensor og magnet forbindelse



TR

FIBARO

DOOR/WINDOW SENSOR 2

FGDW-002

1. FIBARO GROUP S.A. med forretningskontor i Poznań, ul. Lotnicza 1, 60-421 Poznań, innført i foretakregisteret ved Polens Register for Selskaper og Stiftelser fort. Sæd Rejony Poznań-Nowe Miasto i Wilda i Poznań [Poznań-Nowe Miasto i Wilda Tingrett i Poznań], VIII Wydział Gospodarczy KRS [8] Næringsavdeling ved Polens Register for Selskaper og Stiftelser med nummer 553265, skattemerk nummer NIP 7811858097, foretaksnr. REGON: 301595664, aksjekapital 1.182.100 PLN, innbett i sin helhet, øvrige kontakt data er tilgjengelig på: www.fibaro.com (heretter kalt "Produsent") garantier om enheten som selges ("Enheten") er fri for feil i materialeller utførelse.

2. Gyártó, a Berendezés fizikai hibájáról, a Gyártó által megadott specifikációtól eltérő működést eredményező hibás működéséről.

- a berendezés végfelhasználó általi megvásárlásától számított 24 hónapig,

- a berendezés üzleti partner általi megvásárlásától számított 12 hónapig (a végfelhasználó és az üzleti partner a továbbiakban "Ügyfél").

3. A gyártó kötelezettséget vállal a Berendezés eleméinek garanciált időszaka alatt feltárt hibák díjmentes eltávolítására a Berendezés megjavítására vagy a hibás elem újra vagy regenerált darabjának cseréjére (újra) (a Gyártó megítélete szerint). A gyártó fenntartja a jogot a teljes Berendezés újra vagy regenerált termékre cserézhöz. A Gyártó nem térti vissza a megvásárolt Berendezés árát.

4. Kártelések esetében a Gyártó a Berendezést kicsérítheti egy másik, a lehető leghasználóbb műszaki paraméterű termékre cserélheti.

5. Kizárlólag érvényes garanciával dokumentummal rendelkező tulajdonos nyújtathat be garanciális igényt.

6. A Gyártó a Berendezést a Márkaszervizszámú [Poznań-Nowe Miasto i Wilda Tingrett i Poznań], VIII Wydział Gospodarczy KRS [8] Næringsavdeling ved Polens Register for Selskaper og Stiftelser med nummer 553265, skattemerk nummer NIP 7811858097, foretaksnr. REGON: 301595664, aksjekapital 1.182.100 PLN, innbett i sin helhet, øvrige kontakt data er tilgjengelig på: www.fibaro.com (heretter kalt "Produsent") garantier om enheten som selges ("Enheten") er fri for feil i materialeller utførelse.

7. A Gyártó nyújtja ki a berendezés által nyújtott garanciát, ha a berendezés által nyújtott garanciát a berendezés használata során elutasítja.

8. A Gyártó nyújtja ki a berendezés által nyújtott garanciát, ha a berendezés használata során elutasítja.

9. A Gyártó nyújtja ki a berendezés által nyújtott garanciát, ha a berendezés használata során elutasítja.

10. A Gyártó nyújtja ki a berendezés által nyújtott garanciát